



PUEBLOS DE TODO EL MUNDO CLAMAN POR LA VIDA EN BOLIVIA



BOLIVIA

Con esperanzas de cambio, se celebra II Cumbre de los Pueblos

Pág. 2

BOLIVIA-ESPAÑA

España condecora a Carmen Almendras en reconocimiento a su labor como Embajadora

Pág. 7

COMUNIDAD BOLIVIANA

Los Tinkus pueblan de color y alegría las calles de Madrid en concurso de baile

Pág. 10



Una cumbre para los pueblos del mundo

Con un grito por la vida y a favor de los pueblos, así concluyó la II Cumbre de los Pueblos celebrada en Tiquipaya, Cochabamba, entre los días 10 a 12 de octubre. Con cuatro ejes de trabajo fundamentales: la amenazas del capitalismo, la construcción del modelo del Buen Vivir, el cambio climático, y la cultura y camino en defensa de la vida. La Cumbre se organizó en 12 mesas de trabajo, en las que se analizaron las propuestas de 20 delegaciones internacionales y 30 nacionales.

Entre los principales debates se trató el tema de la reforma de la arquitectura financiera internacional, con el objetivo de desincentivar la inversión con fines especulativos y promover el desarrollo sostenible. También se dialogó sobre la necesidad de incorporar las prácticas ancestrales a la lucha contra el calentamiento global, y se analizó una medida que prevea destinar los recursos de la maquinaria militar de las grandes potencias a financiar las acciones de los pueblos contra el cambio climático. En relación a esto, se conversó sobre la posibilidad de crear una plataforma global que luche por la defensa de la Madre Tierra.

Uno de los acuerdos más importantes salidos de la Cumbre fue la creación de un Tribunal Internacional de Justicia Climática y de la Madre Tierra, formado con la participación de los pueblos. En la declaración final, se enfatizó además la propuesta de "poner en marcha un nuevo modelo civilizatorio que valore la cultura de la vida y la cultura de la paz, que es el Vivir Bien".



El Presidente Morales resaltó en Tiquipaya el papel esencial que cumplen los movimientos sociales para "salvar el planeta".

También se urgió a limitar el nivel de calentamiento global en no más de dos grados Celsius, así como las emisiones de gases que provoquen efecto invernadero.

La Cumbre contó con la presencia del Presidente Evo Morales, quien afianzó su liderazgo global al frente de la construcción de un nuevo modelo de Buen Vivir. Para el Presidente, los movimientos sociales realizan propuestas para "salvar al planeta, cuidar a la Madre Tierra" y promover "proyectos que permitan garantizar la vida y salvar a la humanidad".

Junto al Presidente Morales, también asistieron los Presidentes de Ecuador, Rafael Correa, y Venezuela, Nicolás Maduro, así como el Secretario de la Organización de las Naciones Unidas, Ban Ki-

Moon, el Canciller de Francia, Laurent Fabius, el Canciller de Cuba, Bruno Rodríguez, el Alcalde de Bogotá, Gustavo Pedro, el Premio Nobel de la Paz, Adolfo Pérez Esquivel, y el juez Baltasar Garzón.

No faltó tampoco la importante participación de representantes de los pueblos indígenas, de los campesinos, de movimientos sociales, de científicos, académicos y delegaciones de distintos países.

Las conclusiones de la Cumbre se presentarán en la "Conferencia de las Partes de la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (CMNUCC)", conocida con la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (COP21), que se celebrará el próximo diciembre en París.

La hoja de ruta que conduce al Vivir Bien



El Presidente Morales estuvo acompañado en la clausura de la II Cumbre de los Pueblos de sus homólogos, los Presidentes de Ecuador, Rafael Correa, y Venezuela, Nicolás Maduro.

La Declaración aprobada con la finalización de la Cumbre propone la creación de un nuevo modelo civilizatorio que tenga como prioridad la cultura de la vida y de la paz, sintetizada en la noción del Vivir Bien. En el documento se subraya que el mundo está siendo "azotado por una múltiple crisis global que se manifiesta en una crisis climática, financiera, alimentaria, energética, institucional, cultural, ética y espiritual y en un estado de guerra permanente". Como solución se propone como alternativa que para "sobrevivir, la humanidad tiene que liberarse del capitalismo porque conduce a la humanidad hacia un horizonte de destrucción que sentencia a muerte a la naturaleza y a la vida misma".

En esa línea, se enfatiza la necesidad de potenciar medidas de cambio que provoquen que el mundo transite "hacia la visión holística del Vivir Bien, profundizando la complementariedad entre los derechos de los pueblos y los derechos de la Madre Tierra, que implica construir una relación de equilibrio entre los seres humanos con la naturaleza para restablecer la armonía con la Madre Tierra.

El Vivir Bien en armonía con la Madre Tierra es el nuevo modelo de civilización para preservar la comunidad de vida, donde la Madre Tierra es un ser vivo sagrado y no un objeto para la explotación de los seres humanos"

En ese sentido, los pueblos se convierten en protagonistas de una transformación radical de modelo, que signifique un tránsito del actual sistema capitalista a otro modelo: "Hoy, los pueblos del mundo nos sublevamos contra un sistema capitalista que promueve los negocios ambientales, la mercantilización y la privatización de las funciones ambientales de la naturaleza, que son y deben seguir siendo un bien común de los pueblos. Nos sublevamos contra el capitalismo que es la causa estructural del cambio climático y que pretende someter los ciclos vitales de la Madre Tierra a las reglas del mercado bajo el dominio de la tecnología capitalista".

Además de fijar una hoja de ruta, con este documento se pretende lograr una mayor difusión de las propuestas consensuadas en la Cumbre. El primer paso será su presentación en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático (COP21). Para ello, se argumentará que "no sólo la Madre Tierra está enferma sino también la humanidad. La humanidad no debe vivir sin valores y sin principios éticos. La humanidad no puede vivir soportando la imposición de un solo modelo económico, político, social y cultural. La humanidad no debe vivir separada en clases, dividida por élites políticas y bajo religiones y creencias impuestas a la fuerza, bajo visiones que separan a los seres humanos de la naturaleza y rompen el equilibrio entre los seres vivos. Tenemos que sanar a la humanidad para salvar a la Madre Tierra", según concluye la Declaración.

Voces por el mar

La Cumbre de los Pueblos dejó también signos evidentes de apoyo a Bolivia en su demanda para que Chile negocie de buena fe un acceso soberano al mar para el país. Fueron varias y diversas las voces de solidaridad con las que se contaron, entre ellas, destacó la del juez Baltasar Garzón, la del Alcalde de Bogotá, Gustavo Petro, o la del Premio Nobel de la Paz, Adolfo Pérez Esquivel.

El regidor colombiano aseguró que "yo estoy de acuerdo con el pueblo boliviano de tener una salida al mar soberana, autónoma y propia. El pueblo chileno debería ser solidario con el pueblo boliviano y llevar a los dos Estados a una negociación pacífica de justicia internacional". Mientras que para Pérez Esquivel, "nosotros acompañamos la salida al mar de Bolivia, siempre lo hemos hecho y me parece que es un paso importante. La Haya se declaró competente".

Si bien, lo más relevante fue la participación del colectivo chileno "Brigada Ramón Navarro" que, además de estar presente en la Cumbre, quiso dejar clara su postura del apoyo a Bolivia. Como muestra de ello, pintaron en la Universidad del Valle de Tiquipaya un mural en alusión a la demanda marítima y la integración de los pueblos. "Nosotros realizamos un mural solidarizándonos con la demanda marítima y la integración de los pueblos", aseguró uno de los miembros de dicho colectivo, Beto Pastene.

El sábado 10, durante la inauguración de la Cumbre y en presencia de mandatarios y autoridades, representantes de al menos 47 países llegados de distintos rincones del mundo, comenzaron a corear la proclama "mar para Bolivia" durante varios minutos.



El Presidente Morales contó con el apoyo del Nobel de la Paz Pérez Esquivel.



El Alcalde de Bogotá, Gustavo Petro, mostró su solidaridad con Bolivia.



Mural marítimo pintado por movimiento social chileno.

Un colectivo de jóvenes chilenos pintó un mural en apoyo a la demanda marítima de Bolivia

El juez Garzón considera justa la demanda boliviana



El jurista español Baltasar Garzón visitó Bolivia con motivo de la II Cumbre de los Pueblos y recibió el Libro del Mar de manos del Presidente Evo Morales, posicionándose a favor de la demanda boliviana.

Para el juez español Baltasar Garzón la demanda marítima boliviana es "absolutamente justa". Así se pronunció el jurista en su paso por Bolivia para la Cumbre de los Pueblos. Garzón, cuya labor a nivel internacional ha obtenido un importante reconocimiento gracias a su orden de arresto contra Augusto Pinochet, entre otras, y su férrea defensa de los derechos humanos, se posicionó a favor de la causa de Bolivia y de un desenlace favorable para el país.

El pasado mes de septiembre la Corte Internacional de Justicia (CIJ) de La Haya desestimó el recurso presentado por Chile para que el Alto Tribunal no entendiese de la demanda planteada por Bolivia en 2013. Según Chile, se trataba de un asunto ya

cerrado tras el Tratado firmado por ambos países en 1904, y apelaba para ello el Pacto de Bogotá de 1948, que prevé que aquellos asuntos internacionales ya resueltos no sean revisados. Si bien, la CIJ consideró que se trata de un asunto no resuelto, motivo por el que rechazó el recurso chileno, y acercó un poco más el mar a Bolivia.

En relación a esa resolución, el juez Garzón aseveró que se trata de un asunto que ya tenía que haberse resuelto hace mucho tiempo. A lo que agregó que, "sin embargo, la torpeza política y los intereses económicos interfieren en lo que son las necesidades de los pueblos".

Sobre la posibilidad de que refuerce al equipo jurídico que representa a Bolivia en La

Haya, Garzón respondió que el actual grupo jurídico es muy sólido y aseguró que lo mejor es que continúen con la misma línea de trabajo: "Fui invitado en su momento (a conformar el equipo), pero estaba en ese entonces en la Fiscalía de la Corte Penal Internacional y sugerí al presidente (Evo Morales) la persona desde España que ahora es parte del grupo, Antonio Remiro Brotóns".

Sobre la posición chilena y su postura de minimizar la repercusión de la resolución de La Haya, Garzón señaló que "es evidente" que Bolivia avanzó posiciones en su demanda tras el fallo. "Por tanto, da igual que se minimice o maximice. Lo cierto es que el asunto continúa y no ha sido rechazado. Nadie que pierde una resolución la enaltece, eso lo aseguro", concluyó.

Embajadores marítimos

El Presidente insta a los Embajadores a dar a conocer al mundo la reivindicación boliviana de acceso soberano al mar

En el marco de la sexta reunión de Embajadoras y Embajadores de Bolivia inaugurada el miércoles 14 de octubre, el Presidente del Estado Plurinacional Evo Morales exhortó a los representantes del país en el exterior a llevar el Libro del Mar como manual y a dar a conocer a todo el mundo la demanda marítima boliviana. "La tarea de ustedes es el tema del mar que está desde el año pasado", indicó el Presidente a los presentes.

Otro de los temas claves de la reunión fue el relacionado con los asuntos comerciales y el índice de exportaciones de Bolivia. "Cada uno de ustedes debe hacer su balance comercial", instó el Presidente a las y los Embajadores, en un reunión anual que se celebra en las instalaciones de la Cancillería.

El Jefe del Estado también destacó que a pesar de la reducción del precio internacional del petróleo y del resto de materias primas, el país "está bien". Además, aseguró que el Gobierno seguirá con su política de inversiones para, de esa forma, compensar la rebaja de las transferencias hacia las Gobernaciones y las Al-



El Presidente Evo Morales junto a las y los Embajadores de Bolivia en el mundo.

caldías. A ese respecto, el Presidente puntualizó "Sigo convencido que a veces cuando el sistema capitalista está en crisis nos transfieren sus problemas".

De otra parte, el Presidente destacó que Bolivia se ha convertido en una referencia y que logra organizar eventos de alcance mundial. Puso como ejemplo la visita del Papa Francisco al país o la celebración en Santa Cruz de la Cumbre del G77 y la más reciente Cumbre Mundial de los Pueblos en Tiquipaya, Cochabamba, que contó con la participación de movimientos sociales llegados de todo

el mundo, así como de varias autoridades, tales como los Presidentes de Ecuador y Venezuela, el Canciller de Francia o el Secretario General de las Naciones Unidas, Ban Ki-Moon.

Por último, el Presidente Morales informó que gracias a la activa participación de los movimientos sociales en la toma de decisiones, se ha definido que cada primer martes de mes se reúna con "el nuevo gabinete social", compuesto por dirigentes de las organizaciones sociales de la Coordinadora Nacional por el Cambio (Conalcam).

El Presidente resaltó la importancia de hacer balance comercial

"Cuando el sistema capitalista está en crisis nos transfieren sus problemas", aseguró Morales

Ilse Céspedes acudió como Encargada de Negocios de la Embajada

España condecora por su labor como Embajadora a Carmen Almendras



El Embajador de España en Bolivia, Ángel Vázquez Díaz de Tuesta, destacó la gran labor desempeñada por Carmen Almendras durante su período como Embajadora en España y su impulso de las relaciones entre ambos países.

Carmen Almendras, Embajadora de Bolivia en España durante más de siete años ha sido condecorada con la Gran Cruz de la Orden Isabel La Católica. Se trata de una alta distinción con la que el Estado español premia aquellos "comportamientos extraordinarios de carácter civil, realizados por personas españolas y extranjeras, que redunden en beneficio de la nación o que contribuyan, de modo relevante, a favorecer las relaciones de amistad y cooperación de la nación española con el resto de la comunidad internacional".

La ceremonia de entrega de la Gran Cruz se celebró en la residencia del Embajador de España en Bolivia, Ángel Vázquez Díaz de Tuesta, quien destacó el talante y la profesionalidad de Carmen Almendras en su etapa de Embajadora. Enfatizó la labor de Almendras en fortalecer las relaciones de amistad entre los dos países y subrayó su liderazgo

por "haber sido vehículo destacado de la nueva imagen de Bolivia en el mundo", así como su conocimiento de la realidad española.

Por su parte, Carmen Almendras señaló la importancia que tienen las relaciones entre ambos países, y repasó algunos de los logros más importantes de su gestión como Embajadora, entre los que destacó el incremento de los programas de cooperación al desarrollo, las más de 150 visitas de autoridades entre ambos países o el hecho de que, a día de hoy, casi la totalidad de bolivianos en España tienen su situación regularizada.

La Embajadora concluyó su discurso agradeciendo la distinción a SM el Rey, al Presidente de Gobierno y al Ministro de Asuntos Exteriores y de Cooperación de España y terminó citando unos versos del poeta español Blas de Otero versionados musicalmente por Ana Belén y Víctor Manuel: "España, camisa blanca

de mi esperanza, aquí me tienes, nadie me manda, quererte tanto me cuesta nada".

Al homenaje acudieron, además de familiares de Carmen Almendras, amigos y numerosas personalidades, entre ellos, los ex Presidentes Eduardo Rodríguez Veltzé y Carlos Mesa, el Procurador General del Estado, Héctor Arce, el Viceministro de Relaciones Exteriores, Juan Carlos Alurralde, la ex Ministra de Transparencia Nardi Suño y varios Embajadores de Bolivia en distintos lugares del mundo.

Carmen Almendras agradeció con los versos "España, camisa blanca de mi esperanza", versionados por la cantante Ana Belén

Voces abrazando culturas



El Coro Bellas Artes de San Javier se fundó en 1991, cuando se conmemoraban 300 años de las misiones de la Chiquitanía y está dirigido por Giovanna Montaña. Por su parte el Coro Iberoamericano de Madrid, de la OEI congrega a voces de toda la region y fue creado en 2013 y está dirigido por Raúl Barrio.

Los Coros Juvenil del Instituto de Bellas Artes de Bolivia y el Iberoamericano de Madrid de la Organización de Estados Iberoamericanos (OEI) unieron sus voces el 20 de octubre para celebrar un concierto conjunto en la Iglesia de Nuestra Señora de Montserrat, en una actividad organizada por la Embajada de Bolivia en España junto a la OEI.

En la presentación del concierto, Evangelina Navía, Segundo Secretario de la Embajada, narró cómo había sido la idea de juntar ambos coros y el sentido de fondo de la actuación: " Los científicos aseguran que activamos nuestro sentido auditivo a partir del tercer mes de gestación. Es decir, lo desarrollamos, afirmamos y ofrendamos al mundo incluso desde antes de nacer. Junto a ello, en una de sus obras, César Brie, di-

rector del emblemático Teatro de los Andes, insiste en la necesidad de abrazos que tienen las personas, tan dramática e insustituible como lo es respirar. Con la unión de estas ideas de fondo, celebramos hoy un encuentro musical convocados por la magia de dos coros que compartirán este escenario que les proponemos: escuchar un abrazo". Con ese espíritu transcurrió el concierto, entre un público entregado.

El Coro juvenil de Bellas Artes nació en 1991 en San Javier, Bolivia, cuando se conmemoraban 300 años de las misiones. Desde aquella primera aparición pública, sus repertorios han incluido música barroca y renacentista de la época colonial, pero también ha preservado los sonidos autóctonos, previos a la conquista, dando cabida así a un abundante repertorio, con textos en latín,

español, quechua, aymara, chiquitano y guaraní. Un maridaje que es reflejo del diálogo intercultural de nuestro país, cuya huella sonora conservamos gracias a la pervivencia de los Archivos de Chiquitos, memoria musical de la interacción entre sacerdotes jesuitas y pueblo chiquitano. Un género con identidad propia, que los expertos han denominado barroco mestizo.

El Coro Iberoamericano de Madrid, por su parte, nació en 2013 como lugar de encuentro entre los distintos acentos que componen la región, con un repertorio que entrelaza voces y vivencias de las culturas que alimentan Madrid. Un espacio de intercambio que cuenta ya con 35 personas procedentes de toda Iberoamérica, cuya música es reflejo de diversidad y reivindicación de una identidad dinámica de sonidos vivos y múltiples.

Las Cholitas Luchadoras toman Madrid



Las bolivianas Marta La Alteña y Ángela La Simpática combatieron en un centro deportivo del distrito de Chamberí en Madrid, acompañadas de un público, mayoritariamente local, que acudió con curiosidad a disfrutar del espectáculo. Al final del mismo, ambas luchadoras tuvieron palabras para reivindicar el papel de la mujer y la defensa de su identidad, remarcando la importancia de fijarse metas y luchar por ellas.



Por primera vez, las conocidas como "Cholitas Luchadoras" combatieron fuera de América Latina y presentaron su espectáculo en Madrid. Con una gran expectación y una fuerte presencia mediática, las bolivianas Marta La Alteña y Ángela La Simpática lucharon en un club deportivo de la capital, ante un público mayoritariamente español que vivió de primera mano el combate.

La llegada de las Cholitas generó un importante revuelo y, prácticamente, casi todos los principales medios de comunicación del país se hicieron eco de su presencia, con entrevistas y reportajes. La iniciativa partió de una empresa de embutidos, cuya campaña

publicitaria tiene a las Cholitas como protagonistas, que se encargó también de invitarlas y organizar el evento.

Más allá del espectáculo, las Cholitas Luchadoras tienen una filosofía de vida detrás del combate, que sirve de símbolo y que refleja su lucha por la igualdad y defensa de los derechos de las mujeres y de su identidad indígena.

En muchos casos son mujeres amas de casa que no renuncian a su pollera ni a su bombín ni a sus trenzas, y que hacen de ello un motivo de orgullo como mujeres luchadoras, capaces de perseguir con determinación sus sueños y combatir el machismo.

A ritmo de Tinkus



Las Asociación Cultural San Simón organizó por cuarto año el concurso de Tinkus por parejas y, por segundo, el infantil.

Un año más Madrid bailó a ritmo de Tinkus. La Asociación Cultural San Simón organizó el cuarto concurso de Tinkus por parejas y por segunda vez, el concurso infantil en categoría individual. Este evento coincidió además con la celebración del sexto aniversario de fundación de la Asociación, que en 2009 se constituyó como filial reconocida por la Fraternidad Folklórica y Cultural San Simón de Cochabamba.

Las actividades contaron con el apoyo de la Federación de Unión de Tinkus de Bolivia en Es-

paña (FUTBE) y la Embajada de Bolivia en España, así como con la presencia de representantes del Consulado y de la Federación FACBE, y la participación de cerca de cuatrocientas personas, bajo el eslogan reivindicativo "El Tinku es 100% boliviano".

Como ganadores, en categoría infantil, la premiada fue Valery Janisse Salazar en representación de la Fraternidad Tinkus Reales Bolivia. En cuanto a la categoría de adultos, en su versión de parejas, en primer lugar quedó La Fraternidad Tinkus Unión Bolivia

Pacha, en segundo, Tinkus Carcaje y en tercero, Tinkus Reales Bolivia.

Al concurso le siguió una fiesta musical, con la presencia de los grupos "Las Dulcecitas" y la agrupación folclórica nacional Grupo Encuentro Bolivia, así como con la presentación de las distintas agrupaciones que apoyaron el evento: la Asociación Cultural Tobas del Rosario-Madrid, la Morena Real Sociedad Fanáticos de Madrid, Caporales Santiago de Anzaldo, Ballet Gran Chaco, Salay Cochabamba, Salay Bolivia y Salay Urkipiña.

Ahora no, mañana

La boliviana A. Alexandra presenta su novela en Madrid



A. Alexandra (en el centro) presentó su novela en una céntrica librería de Madrid. La autora llegó a España hace tres años, a completar sus estudios. Ahora vive en la capital, donde trabaja, y combina su vida cotidiana con su faceta de escritora.

La boliviana Annel Alexandra Chambi (cuya firma es A. Alexandra) presentó en una céntrica librería de Madrid su novela "Ahora no, mañana", lo que supone la irrupción de esta joven boliviana en el mundo de la literatura.

Alexandra es natural de Oruro y llegó a España hace tres años, concretamente a Sevilla, para completar su formación con un máster en Odontología. Después, continuó con su carrera investigadora y, finalmente, en julio de 2014 se trasladó a Madrid, donde reside.

"Desde 2011 empecé a escribir. Para mí fue un reto", asegura mientras recuerda sus inicios frente a un papel, cuando leyendo los relatos de Juan Claudio Lechín y Carlos Valverde se animó a escribir los suyos propios.

Su novela, de 134 páginas y editada por Verbum, refleja "la transformación de la sociedad mediante los teléfonos móviles, el Facebook... todo aquello con lo que conviven las personas cotidianas", en palabras de la propia autora.

Sobre la trama argumental comenta que, aunque no es autobiográfica, se compone de "muchos relatos, presto atención a lo que me dicen, a lo que me cuentan las personas, distintos eventos y emociones, sobre eso me baso para escribir historias que, claro, no son cien por cien reales".

Las primeras páginas de su obra ofrecen al lector la sugerente historia de Sofía, una bióloga madrileña de 28 años que conoce a un violinista que, en palabras de la autora, "le atrapa". Circunstancia que da comienzo a una relación y, con ello, al inicio de un cúmulo de nuevas sensaciones.



La trama narra la historia de Sofía, una madrileña de 28 años que conoce a un violinista

Cuba celebra su Día de la Cultura

La Embajada de Cuba en España celebró el Día de la Cultura con un evento que combinó música, baile y literatura, y al que se sumaron representantes de la Embajada de Bolivia en España, así como distintos colectivos y amigos del pueblo cubano. La celebración, que incluyó una charla sobre el escritor Alejo Carpentier, concluyó con la actuación del cantante Orly Pineda, quien presentó su último disco "Revolucionando".



El Embajador de Cuba, Eugenio Martínez, presentó el acto y recordó la importancia de la cultura en el país.

Venezuela conmemora el Día de la Resistencia Indígena



A 523 años, Venezuela honra el inicio de la lucha de los pueblos originarios de América

La Embajada de Venezuela en España conmemoró el Día de la Resistencia Indígena, en referencia al 12 de octubre, con una actividad en la que se reivindicó que "a 523 años, Venezuela honra el inicio de la lucha de los pueblos originarios de América". El acto contó con la actuación musical del grupo vocal Vocal Cuatro, que estuvo también acompañado por los Pingüinos.

Cartel conmemorativo de la Resistencia Indígena presentado por la Embajada de Venezuela en España